

# اتحاد مصارف الإمارات



التقرير السنوي ٢٠١٣

# اتحاد مصارف الإمارات

لـ ٣٣ عاماً من تمثيل وخدمة مجتمع المصرفين واحتياجاته

## UAE BANKS FEDERATION



# المحتويات

٢  
مجلس الإدارة

٣  
رسالة رئيس مجلس الإدارة

٤  
حول اتحاد مصارف الإمارات

٦  
المجلس الاستشاري للرؤساء  
التنفيذيين

٧  
اللجان الفنية المتخصصة

٨  
الأعضاء

٩  
الأنشطة

١١  
أبرز الأخبار

١٣  
خطة العمل

١٥  
مؤشرات القطاع المصرفية

١٦  
موجز الاقتصاد

معالي عبد العزيز عبد الله الغرير

بنك المشرق  
رئيس



معالي خلفان محمد الرومي

بنك الاستثمار  
نائب الرئيس



سعادة عبد العزيز عبد الله الزعابي

بنك رأس الخيمة الوطني  
عضو



سعادة عيسى عبد الرحمن العتيق

بنك أم الفقيه الوطني  
عضو



السيد عبد الله عبد الرحيم

بنك أبوظبي الوطني  
عضو



السيد عبد الله خليل المطوع

بنك أبوظبي التجاري  
عضو



السيد يعقوب يوسف حسن

بنك دبي التجاري  
عضو



السيد عبدالشكور حسين تهلك

بنك الإمارات دبي الوطني  
عضو



السيد عبد الله زيد الشحي

مصرف أبوظبي الإسلامي  
عضو

## الإبداع والابتكار

انه لمن دواعي الاعتزاز مع بداية عام ٢٠١٤ ان ننخر بالتطورات الطموحة التي شهدتها القطاع المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة رغم التحديات الكبيرة إقليمياً وعالمياً، ونتقد أن الوقت قد حان لنجني ثمار ما بذلناه من جهود ثانية، في بلد يحفل بتنوع كبير من الجنسيات والثقافات. ونحن في اتحاد مصارف الإمارات مستمرون في التواصل مع العملاء كذلك في العمل الدؤوب على توفير المنصة المناسبة التي تتيح للبنوك في الإمارات العمل سوياً لتحقيق الصالح العام.

انسجاماً مع قيمتنا المتمثلة بالاحترافية والتزاهة والشفافية والإبداع ، فقد أخذنا على عاتقنا أن تكون صوت المصارف في دولة الإمارات ، ونسعي جاهدين لتحقيق هدفنا في تسخير أعمال القطاع المصرفي بأقصى قدر ممكن من السلامة والفعالية والثقة. وقد تمكنا من خلال وضع بعض القواعد والمبادئ ضمن مؤسستنا من العمل بشقة لتحقيق طموحاتنا وخدمة العملاء والمجتمع والاقتصاد الوطني، إذ لا سبيل للتميز والريادة إلا من خلال المعرفة والابتكار.

وبعد أن تركنا بصمتنا على الصعيد الإقليمي، بدأ اتحاد مصارف الإمارات الآن في بناء روابط مع عدد من الهيئات المصرفية الدولية المرموقة، غير ان التطور سيكون بلا طائل إذا لم يبدأ من الأساسيات. ومن هنا فاتنا ملتزمون بمبادرة الحكومة المتمثلة في صندوق معالجة الديون المتعثرة للمواطنين، ومامضون في تشجيع البنوك الأعضاء للانضمام إلى تلك المبادرة إضافة إلى العمل على رفع مستوى التوعية المصرفية والمالية للعملاء وكذلك تبني وتوفير الشمول العالمي لكافة شرائح المجتمع. يهدف اتحاد مصارف الإمارات من خلال التعاون مع مبادرة الحكومة الذكية إلى رؤية الإمارات في طليعة الاقتصاديات الحديثة في العالم، ولأننا نمثل صوت هذا القطاع الدينيكي فإننا نسعى لتحقيق أهدافنا في سبيل انجاح هذه المبادرة. وما زالت الرحلة في بدايتها، إذ هنالك المزيد من العمل لتحقيق ما يصبو إليه المجتمع الإماراتي، فطالما كانت أحلامنا كبيرة، وفي ظل الالتفاف الاقتصادي الذي تشهده البلاد، باتت تطلعاتنا أكبر من أي وقت مضى.

كما واثنا بشدد وضع معايير جديدة لتلبية احتياجات ونمو المنشآت الصغيرة والمتوسطة، كما شرعنا في وضع مبادئ لانشاء وحدة حوكمة تتوافق مع الشريعة الإسلامية، لتصبح

الشريعة الإسلامية أكثر جاذبية إقليمياً وعالمياً. ولأن شبابنا هو نواة المستقبل، يعمل اتحاد مصارف الإمارات بشكل ثابت لتشجيع ودعم الكوادر المصرفية المواطنة، إذ لن نستطيع أن نتصدّر ثمار رؤيتنا وخططنا التي وضناها من أجل قطاع مصرفى متين وقوى دون أن يتأصل التوطين ثقافةً وممارسةً في العمق.

أود أن أنتهز هذه الفرصة لأنتوجه بالشكر إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، والبنوك الأعضاء، ولجميع أعضاء اللجان، لتقديم بنا وتعاونهم ومساندتهم المستمرة.





# صوت المصارف

اتحاد مصارف الإمارات صوت المصارف في الدولة

الطبعة السنوية ٢٠١٧

تأسس اتحاد مصارف الإمارات عام ١٩٨٣ كهيئة ممثلة للبنوك العاملة في الدولة، وذلك بهدف حماية مصالح البنوك وزيادة التعاون والتنسيق فيما بينها، وكذلك تعزيز القطاع المعرفي لما فيه مصلحة العملاء والاقتصاد الوطني.

تم تأسيس اتحاد المصارف تحت مسمى جمعية المصارف الوطنية، وتم بعدها تعديل اسمه ليصبح جمعية مصارف الإمارات، ثم اتحاد مصارف الإمارات في عام ٢٠١٣. يوفر الاتحاد للمصارف الأعضاء منصة مشتركة لتبادل الأفكار والآراء والمعلومات، ويعمل على رفع الوعي بالدور الحيوي الذي تضطلع به المصارف يا سهاماتها المالية والاقتصادية والاجتماعية،

ويهدف اتحاد مصارف الإمارات إلى تعزيز

وتطوير قطاع المصارف في الدولة

## حول اتحاد مصارف الإمارات



كلمة مماثلة عند المعرض المالي العالمي  
مؤتمر سبيوس ٢٠١٣ في دبي

وتمثل الاهداف الرئيسية للاتحاد في تمثيل المصارف الأعضاء وتعزيز التعاون والتنسيق فيما بينها، وحماية مصالحها والدفاع عن حقوقها، ويسعى الاتحاد أيضاً إلى تسهيل تبادل الأفكار والمعرفة لخدمة المصارف الأعضاء، وتنسيق المعلومات وتوحيد الآراء بشأن جميع القضايا التي تهم المصارف والعاملين في القطاع. كما يهدف اتحاد مصارف الإمارات إلى تيسير تبادل المعلومات المصرفية والمالية على الصعيدين الإقليمي والدولي، وتنسيق التعاون في مجال الإجراءات المعرفية والشؤون القانونية والفنية والإدارية، وإيجاد الحلول للمشاكل التي تواجهها المصارف والعاملين في المجال المعرفي.

وبأنها المجتمعنة حول القضايا ذات الاهتمام المشترك، يتولى إدارة اتحاد مصارف الإمارات مجلس إدارة مؤلف من تسعة أعضاء يتم انتخابهم كل ثلاثة سنوات ويقع على عاتق المجلس وضع الخطط وسن السياسات ومراقبة الأنشطة، كما يشتمل الاتحاد على مجلس استشاري يضم الرؤساء التنفيذيين للمصارف الأعضاء، وبخاصة تنفيذ سياسات الاتحاد وأنشطته، واتخاذ القرارات المناسبة فيما يتعلق بالقضايا المرتبطة بالقطاع المعرفي. كما تقوم اللجان الفنية العشرة في الاتحاد، والتي تقطن مختلف قطاعات العمل المعرفي، ببحث ومناقشة كافة القضايا المعرفية ذات الصلة.

## المجلس الاستشاري للرؤساء التنفيذيين



بنك المشرق (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك أبوظبي الوطني (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي للمجموعة
بنك أبوظبي التجاري (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي / عضو مجلس الإدارة
المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية (المصرف)	الرئيس التنفيذي
بنك الاتحاد الوطني (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك دبي التجاري (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
مصرف الشارقة الإسلامي (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك الشارقة (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
البنك العربي المتعدد (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك الاستثمار (ش.م.ع.)	المدير العام
بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)	المدير العام
البنك التجاري الدولي (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك الفجيرة الوطني (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
بنك الخليج الأول (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
مصرف أبوظبي الإسلامي (ش.م.ع.)	الرئيس التنفيذي
نور بنك	الرئيس التنفيذي
مصرف الهلال	الرئيس التنفيذي للمجموعة
مصرف عجمان	الرئيس التنفيذي
بنك الإمارات للاستثمار	الرئيس التنفيذي
بنك اتش.اس. بي. سي. الشرق الأوسط	الرئيس التنفيذي
سيتي بنك إن. أيه.	الرئيس التنفيذي
ستاندرد تشارترد بنك	الرئيس التنفيذي

## اللجان الفنية المتخصصة



### الميرفة الإسلامية

برئاسة: السيد معن الدين معالم  
الرئيس التنفيذي  
المشرق الإسلامي

### لجنة الأسواق المالية

برئاسة: السيد كيفن تايلور  
مدير خزينة المجموعة والاستثمارات - بنك أبوظبي التجاري

### لجنة إدارة المخاطر

برئاسة: السيد روحيت كومار  
نائب رئيس أول ورئيس مخاطر الائتمان ومخاطر الأسواق -  
بنك أبوظبي الوطني

### لجنة التشريع والالتزام

برئاسة: السيد وحيد رائز  
نائب رئيس أول ورئيس مخاطر الائتمان ومخاطر الأسواق -  
قطاع إدارة المخاطر - بنك أبوظبي التجاري

### لجنة الموارد البشرية

برئاسة: السيد إيهاب أ. حسن  
الرئيس التنفيذي للموارد البشرية للمجموعة، نائب  
رئيس تنفيذي، مجموعة الموارد البشرية، بنك أبوظبي  
الوطني

### لجنة الحسابات وتطبيقات بازل

برئاسة: السيد باسم عيتاني  
نائب رئيس تنفيذي، مدير إدارة الائتمان - بنك أبوظبي  
التجاري

### اللجنة القانونية

برئاسة: السيد عبد الحكيم بن حرز  
مدير عام الشؤون القانونية ومنع الاحتيال والتحقيق -  
بنك الإمارات دبي الوطني

### لجنة الخدمات المصرفية للأفراد

برئاسة: السيد كريستوفر دوميت  
مساعد مدير عام الائتمان ومخاطر القطاع المصرفية  
المحلية - بنك أبوظبي الوطني

### لجنة الأعمال المصرفية التجارية للشركات

برئاسة: السيد مهدي كاظم  
مدير عام الأعمال المصرفية التجارية للمؤسسات الكبيرة  
والعالمية - بنك الإمارات دبي الوطني

### لجنة تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة

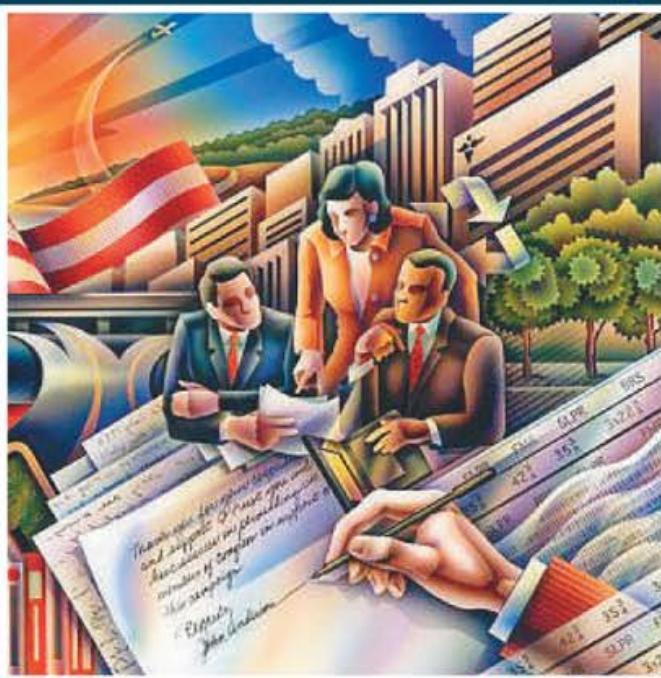
برئاسة: السيد مهدي ممدوج كيلاني  
نائب رئيس تنفيذي، رئيس قطاع الخدمات المصرفية  
للأعمال - بنك أبوظبي الإسلامي



## الأعضاء

١٧	بنك برودا
١٨	كريدي ادريكت بنك التمويل والاستثمار
١٩	بنك مصر
٢٠	بنك اتش اس بي سي
٢١	الشرق الأوسط
٢٢	البنك العربي الافريقي الدولي
٢٣	الخليجي - فرنسا اس. ايه
٢٤	البنك الأهلي الكويتي
٢٥	(بن.م.ك)
٢٦	باركليز بنك
٢٧	جيب بنك المحدود
٢٨	جيب بنك آيه جي روسي
٢٩	ستادرد تشارتد بنك
٣٠	سيتي بنك إن. آيه
٣١	بنك مادرات ايران
٣٢	بنك ملي ايران
٣٣	بلوم بنك فرنسا
٣٤	رويال بنك أوف سكوتلند إن. في
٣٥	رونابنك بنك لميتد
٣٦	بنك الدوحة
٣٧	مجموعة ساما المالية
٣٨	دوتشه بنك
٣٩	البنك الصناعي التجاري الصيني
٤٠	ذا بنك أوف طوكيو -
٤١	مينسوبيشيس يو اف. جي. لميتد
٤٢	بنك الكويت الوطني
٤٣	البنك الوطني العماني

٤٤	بنك أبوظبي الوطني (ش.م.ع)
٤٥	بنك أبوظبي التجاري (ش.م.ع)
٤٦	المصرف العربي للاستثمار و التجارة الخارجية (المصرف)
٤٧	بنك الاتحاد الوطني (ش.م.ع)
٤٨	بنك دبي التجاري (ش.م.ع)
٤٩	بنك دبي الإسلامي (ش.م.ع)
٥٠	بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)
٥١	مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)
٥٢	بنك المشرق (ش.م.ع)
٥٣	مصرف الشارقة الإسلامي (ش.م.ع)
٥٤	بنك الشارقة (ش.م.ع)
٥٥	بنك العربي المتحد (ش.م.ع)
٥٦	بنك الاستثمار (ش.م.ع)
٥٧	بنك راس الخيمة الوطني (راك بنك) (ش.م.ع)
٥٨	بنك المحمرة الوطني (ش.م.ع)
٥٩	بنك الإمارات للاستثمار
٦٠	مصرف عجمان
٦١	مصرف الوهاب
٦٢	نورسك
٦٣	البنك العربي (ش.م.ع)
٦٤	مصرف أبوظبي الإسلامي (ش.م.ع)
٦٥	بنك الخليج الأول (ش.م.ع)
٦٦	بنك أم القرى الوطني (ش.م.ع)
٦٧	البنك التجاري الدولي (CBIL)
٦٨	بن.م.د.بي. باريسا



## الأنشطة والإنجازات

### وثيقة السلوك المصرفية

تهدف وثيقة السلوك المصرفية لاتحاد مصارف الإمارات إلى تنظيم العمل المصرفي، وتعزيز التعاون بين المصارف، وإيجاد بيئة مهنية شفافة تخدم صالح العملاء وحقوقهم، وييسّر اتحاد المصارف من خلال الوثيقة إلى تعزيز التوطين ودفع الجهد الرامي إلى رفع الوعي العام بشأن الثقافة المالية وبناء بيئة مصرافية مواتية، وذلك لتعزيز ثقة العملاء بالمصارف وتعزيز الشفافية وسياسات السوق الحرة. رغم أن الوثيقة ليست ملزمة قانونياً، ولا تحل مكان السياسات الخاصة بالمصارف، إلا أنه يقع على عاتق كل مصرف مسؤولية الامتثال بالوثيقة والتقيد والالتزام بها.

### التنسيق مع المصرف المركزي

لقد بدأ دعم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للقطاع المصرفي جلياً لا سيما في السنوات الأخيرة، وذلك من خلال التعاون والتشاور المستمر لضمان نظام مصرفي سليم، إذ تم دعوة المصارف خلال العام لإبداء الرأي وتقديم المقترنات بشأن عدد من القضايا الملحة، مثل الرهن العقاري للأفراد، والتركيزات الإنتمانية. وقد انقر هذا التعاون إصدار نظم مهنية هما نظام الرهن العقاري للأفراد ونظام التركيزات الإنتمانية، والذين عكساً إسهامات اتحاد المصارف إلى حد كبير.

من جانب آخر، تم رفع مقترن لجنة الأعمال المصرفية التجارية التابعة لاتحاد مصارف الإمارات بشأن إعادة تعريف الأصول العقارية التجارية إلى المصرف المركزي لدراسته، بينما قامت لجنة الأسواق المالية بتقديم توصيات مهمة بشأن نظام السيولة. وعقدت اللجنة القانونية وكذلك لجنة الخدمات المصرفية للأفراد مناقشات عددة مع الفريق المختص في المصرف المركزي بشأن نظام الخصم المباشر وتم رفع التوصيات بهذا الخصوص إلى المصرف المركزي لدراستها والبت فيها.

ذلك لعب اتحاد المصارف دوراً حيوياً في إنشاء الاتحاد للمعلومات الإنتمانية وذلك من خلال المشاركة المكثفة والفعالة لاتحاد والمصارف في الدورات وورش العمل، والجدير بالذكر انه تم رفع توصيات اللجنة القانونية ولجنة الخدمات المصرفية للأفراد في هذا الخصوص إلى وزارة المالية للنظر فيها.

### مبادرات اتحاد المصارف

بادر اتحاد المصارف إلى دعم إنشاء وتفعيل الاقراض البديهي/نافذة الخصم في المصرف المركزي من خلال ورش العمل والندوات مع المصرف المركزي، وبالتالي قدمت لجنة الأسواق المالية في اتحاد مصارف الإمارات الاقتراحات بخصوص تطبيق ناذنة الخصم إلى المصرف المركزي للنظر فيها. أما اللجنة القانونية فقد قامت بصياغة واقتراح خواطط لتعيين الخبراء المصرفيين، إضافة إلى تقديم مقترنات لجنة إدارة المخاطر والتي تتعلق بنصفية عقود المشتقات المالية. أما لجنة الصيرفة الإسلامية فقد وضعت اللمسات الأخيرة على مقترنات إنشاء وحدة الحكومة الشرعية وتم تقديمها إلى المصرف المركزي للتقديم.



مختلف القطاعات التي تهم القطاع المصرفى، حيث أوصت لجنة إدارة المخاطر بتبني مقرراتها حول توحيد تصنيف القطاعات الاقتصادية إضافة إلى وضع قاعدة وطنية لتحميم البيانات، بينما قامت اللجنة القانونية بتقديم مقرراتها بخصوص تنفيذ الرهن العقاري، وكذلك وضع ضوابط حارمة لتعيين الخبراء المصرفيين في القطاعات القانونية.

#### تعزيز الرؤية

عقد اتحاد مصارف الإمارات مؤتمره الأول تحت عنوان «الملتقى المصرفى فى منطقة الشرق الأوسط» فى 26 نوفمبر 2013 بالتعاون مع مجلة ذا بانكر وصحيفة فاينشال تايمز، واستضاف المؤتمر نخبة من المصرفيين وكبار المتحدثين على المستويين الإقليمي والدولى. وبالإضافة إلى ذلك، يعمل اتحاد المصارف على تطوير العلاقات الدولية، حيث تم توقيع مذكرة تفاهم مع اتحاد مصارف كوريا وجمعية البنوك الإيطالية.

#### مشروع المحفظة الذكية

عقد اتحاد مصارف الإمارات بشكل مكثف على دراسة مشروع المحفظة الذكية وذلك لتنفيذ مبادرة الحكومة الذكية التي أطلقها صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، في عام ٢٠١٣. وبعد مشروع المحفظة الذكية أحد المكونات الرئيسية للمبادرة التي تدعم اجراء كافة المدفوعات والتحويلات عبر الهاتف.

وسيؤمن المشروع لمستخدمي الأجهزة المحمولة في الواقع بدلاً إلكترونياً ذكرياً للمحفظة التقليدية، قادراً على تخزين وتحويل النقود، وتسديد قيمة السلع والخدمات بصورة مريحة وعبر منصة مشتركة.

#### تقليل المخاطر

عملت لجان اتحاد مصارف الإمارات، بصورة وثيقة مع اللجان المختصة في المصرف المركزي على مناقشة

# تنظيم الملتقى السنوي الأول لاتحاد المصارف



استضاف اتحاد مصارف الإمارات مؤتمره الأول «الملتقى المصرفي في منطقة الشرق الأوسط» في ٢٦ نوفمبر ٢٠١٣ في فندق جميرا بيتش في دبي، الذي تم تنظيمه بالتعاون مع كل من فايناشال تايمز و ذا بانكر، وقد شارك فيه رؤساء البنوك الأعضاء في اتحاد المصارف، ونخبة من ممثلين البنوك الإقليمية والعالمية والمنظمات المالية.

وكان أبرز المتحدثين معالي سلطان بن ناصر السويدي، محافظ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ومعالي عبدالعزيز عبدالله الفريبر، رئيس اتحاد مصارف الإمارات، والمتحدث الرئيسي رئيس الوزراء الأيرلندي الأسبق، والرئيس التنفيذي لمركز الخدمات المالية العالمية في أيرلندا، السيد جون بروتون. وقد ركزت حلقات النقاش على التوجهات الحالية للصناعة المصرفية، بما في ذلك الآفاق المستقبلية للمصارف في منطقة الشرق الأوسط في أعقاب الربيع العربي، والآفاق المستقبلية لدولة الإمارات العربية المتحدة لتصبح مركزاً مالياً إقليمياً وعاصمة الاقتصاد الإسلامي.

## الإعلان عن وثيقة السلوك المصرفي



اعتمدت المصارف الأعضاء في اتحاد مصارف الإمارات وثيقة السلوك المصرفي، التي تم إعدادها للارتفاع بالمعايير المهنية للممارسات المصرفية، ولتعزيز مستويات الثقة والمصداقية في القطاع المصرفي في دولة الإمارات.

وتتضمن هذه الوثيقة متطلبات المعايير المهنية المتوقعة من كافة البنوك الأعضاء في اتحاد مصارف الإمارات، عبر مجموعة واسعة من الممارسات التي تشمل مختلف المجالات المهنية مثل الإدارة والتحكم، والعلاقات بين المصارف، والسلوك المهني في السوق ومع العملاء، والعلاقة مع المصرف المركزي، وتنمية وتطوير الكوادر المصرفية المواطنة.

## مقترنات الرهن العقاري والتركيزات الائتمانية

في إطار التشاور المستمر بين اتحاد مصارف الإمارات والمصرف المركزي، رفع اتحاد المصارف استبياناً موحداً حول نظام الرهن العقاري للأفراد يعكس مقترنات السوق إلى المصرف المركزي، وذلك بعد التشاور والمراجعة بما يتفق ومؤشرات السوق ومصلحة القطاع المصرفي. وكذلك رفع اتحاد المصارف المقترن النهائي حول حدود النسب التي تشكل التركيزات الائتمانية إلى المصرف المركزي لدراستها والبت فيها.

## تكريم عبدالله بن محمد غباش



كرم اتحاد مصارف الإمارات معالي عبد الله بن محمد غباش وزير الدولة تقديرًا لما بذله من جهود وما قدمه من عطاء خلال توليه منصب عضو مجلس إدارة اتحاد مصارف الإمارات منذ عام ٢٠٠٦.

### حفل تكريم ثلاثة رؤساء تنفيذيين



أقام اتحاد مصارف الإمارات حفلًا خاصًا لتكريم ثلاثة رؤساء تنفيذيين: السيد مايكل نومالين، الرئيس التنفيذي السابق لمجموعة بنك أبوظبي الوطني، والسيد ريك بدنر، الرئيس التنفيذي السابق لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، والسيد جراهام هاينيل، الرئيس التنفيذي السابق لبنك رأس الخيمة الوطني، وذلك تقديرًا للجهود التي بذلوها في سبيل تطوير ودعم القطاع المصرفي في الدولة. وقد أقيم الحفل بحضور كل من معالي عبد العزيز عبدالله الفريز، رئيس اتحاد المصارف، وعدد من الرؤساء التنفيذيين للمصارف الأعضاء.

## اطلاق موقع إلكتروني جديد لاتحاد المصارف

قام اتحاد مصارف الإمارات بإطلاق موقعه الإلكتروني الجديد الذي يعكس المستوى العالمي من النشاطات والتعاون والتسيير المستمر مع البنوك الأعضاء، ويهدف الموقع إلى تزويد الجمهور بمجموعة تضم كافة المعلومات المتعلقة بعمل الاتحاد والدور الذي يلعبه في القطاع المالي، فضلًا عن توفير مختلف الأنشطة والتقارير والأخبار الصادرة عنه بشكل منتظم. ويهدف الموقع أيضًا إلى توعية عملاء المصارف العاملة في الدولة بآلية عملها، وتلبية توقعاتهم بما يخدم مصلحة المجتمع والاقتصاد الوطني.

### وضع ضوابط تعين الخبراء المصرفيين



نجح اتحاد مصارف الإمارات بوضع ضوابط لتعيين الخبراء المصرفيين في الدولة، ومضى في تطبيقها بالتعاون مع المصرف المركزي ووزارة العدل وجهات قضائية أخرى إنما توقيع ثلاث مذكرات تفاهم.

وقد وقع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واتحاد مصارف الإمارات مذكرة تفاهم مع كل من محاكم دبي ومحاكم رأس الخيمة بخصوص ضوابط تعين الخبراء المصرفيين، وجاء ذلك بعد توقيع مذكرة تفاهم مع وزارة العدل في عام ٢٠١٣، انسجامًا مع تطبيق استراتيجيات الحكومة الاتحادية لتحديث القوانين والتشريعات الاقتصادية لتواءök التمويل الاقتصادي رقم ٧ لعام ٢٠١٣ حول تنظيم مهنة الخبراء أمام الهيئات القضائية الإماراتية، وتهدف مذكرات التفاهم إلى تنظيم وتطوير مهنة الخبراء المصرفيين في الدولة.

## تعزيز التعاون مع جماعات مصرافية عالمية



الصورة العام: توقيع مذكرة التفاهم مع اتحاد المصارف الإيطالي

ووقع اتحاد مصارف الإمارات مذكرة تفاهم مع كل من جمعية البنوك الإيطالية واتحاد مصارف كوريا بهدف التعاون في القضايا المصرفية ذات الاهتمام المشترك، ويشمل ذلك تبادل المعلومات بخصوص السياسات والنظم والممارسات، وإقامة ورش عمل وبرامج تدريبية، وقد تم البحث في إنشاء قنوات اتصال لتطوير أعمال البنوك الأعضاء وتبادل الخبرات فيما يتعلق بأفضل الممارسات العالمية.



استقطاب وتنمية المؤادر المواطنية من أولويات اتحاد المصارف.

# أولويات خطة العمل

يعتزم اتحاد مصارف الإمارات، تماشياً مع خطة العمل للعام ٢٠١٤، الاستمرار في تعزيز الحوار والتشاور مع المصرف المركزي والتعاون والتنسيق مع الوزارات والدوائر الحكومية المحلية حول كافة القضايا المتعلقة بالقطاع المصرفى. علاوة على ذلك، يسعى اتحاد المصارف إلى توسيع نطاق التعاون مع جماعات مصرفية عالمية مختارة بهدف تعزيز مكانة القطاع المصرفى الإماراتي محلياً ودولياً. كما سيواصل اتحاد المصارف اتخاذ كافة السبل المتاحة لتشجيع مواطنى الدولة للانخراط في العمل المصرفى، وسيعمل من خلال التعاون الوثيق والتنسيق بين المصارف الأعضاء على تطوير بنية تتيح لهم القيام بدورهم في التنمية الاقتصادية بشكل فعال، إضافة إلى المساهمة في المسؤولية المجتمعية وحماية المستهلك.

يدعم اتحاد مصارف الإمارات المبادرات الحكومية وتحديداً التوطين والحكومة الذكية وصندوق معالجة الديون المتعثرة للمواطنين. كما يسعى لتعزيز مكانة القطاع المصرفى محلياً ودولياً عبر تأسيس روابط مع جماعات مصرفية عالمية مرموقة.



### التعاون الدولي

ركز اتحاد مصارف الإمارات على فتح قنوات للتواصل مع عدد من الجمعيات المصرفية العالمية في بلدان تربطها علاقات اقتصادية وتجارية قوية بدولة الإمارات العربية المتحدة بهدف التعاون معها وذلك لتعزيز فرص البنوك الأعضاء تنمية الأعمال مع البنوك في تلك الجمعيات والتعرف على أفضل الممارسات في المجال المالي، وسيتم العمل بالفعل لتطبيق مذكرة التفاهم الموقعين مع اتحاد مصارف كوريا وجمعية البنوك الإيطالية من خلال عقد اجتماعات مشتركة لمناقشة الأمور المصرفية ذات الاهتمام المشترك وكذلك تبادل الخبرات والمعلومات حول تلك الأمور.

### تعزيز الرؤية

يعزز اتحاد مصارف الإمارات عقد مؤتمرات صحفية وجلسات حوار لزيادةوعي القضايا التي تهم القطاع المالي ودوره في دراستها وتقييمها، وكذلك يعمل اتحاد المعارف على تطوير وتحديث موقعه الإلكتروني بشكل دائم، كما سيتم الإعلان عن كافة الأنشطة والإنجازات وأخر الأخبار بشكل منتظم من خلال النشرات والبيانات الصحفية الدورية.

يتطلع اتحاد مصارف الإمارات لتنظيم مؤتمره الثاني للبنوك الأعضاء، والذي يقام تحت عنوان «الملتقى المالي في منطقة الشرق الأوسط»، والذي من المتوقع أن يضم عدداً من أهم الشخصيات المصرفية والمتخصصين في دولة الإمارات العربية المتحدة والمنطقة.

### مواضيع مصرفيّة

يسعى اتحاد مصارف الإمارات إلى تعزيز التعاون والتشاور مع المصرف المركزي فيما يتعلق بالقضايا المصرفية ذات الاهتمام المشترك مثل نافذة الخصم، ونظام السبيولة، وحسن الحماية الجنائية عن الشيكات المرتجعة، وتصفية عقود المشتقات المالية، ومتطلبات اتفاقية بازل الثانية والثالثة، بالإضافة إلى إنشاء نظام حوكمة يتوافق مع الشريعة الإسلامية، وإعادة توحيد القطاعات الاقتصادية، وكذلك إعادة تعريف الأصول العقارية التجارية.

هذا وسيتم اتخاذ الخطوات الممكنة لإنجاز القضايا الأخرى ذات الأهمية للشركات الصغيرة والمتوسطة، بالإضافة إلى تفيدة الرهن العقاري، وقاعدة المعلومات الشاملة، كذلك سيتم تعزيز التعاون مع المصرف المركزي حول مشروع إنشاء المحفظة الذكية بما يضمن تفيدة مبادرة الحكومة الذكية في الوقت المحدد.

ذلك يعمل الاتحاد على تشجيع الجهات الحكومية المختصة على تبني الفوابط التي اقترحها اتحاد مصارف الإمارات عند تعيين الخبراء الماليين، وسيتم كذلك متابعة مقتراحات الاتحاد حول المحاكم التجارية المتخصصة، والمساهمة الفعالة في إطلاق الاتحاد للمعلومات الائتمانية، ومتابعة إنجاز مشروع تسجيل أصول الشركات الصغيرة والمتوسطة ووضع تعريف دقيق وواضح لها.

# ٢٠١٣ عام التفاؤل

لقد ساهمت الريادة في إعمالى موجودات البنوك وانبعاث الفروض المتعترة وتحسن مستوى السيولة. في التهوض بالقطاع المصرفي في الإمارات إلى حد كبير، كذلك رفع العوائد المتقدمة بمعرض أكسسو ٢٠١٣ والأداء القوى لقطاعات السياحة وخدمات المدنية والتجارة مستوى التوقعات الإيجابية.



في العالم العربي بعد أن تخطى موجودات البنوك السعودية قبل بضم سنوات.

#### الودائع

ارتفع إجمالي الودائع المصرفية بنسبة ٩,٣٪ بالمانة في العام ٢٠١٣ ليصل إلى ١,٣٧٧ مليار درهم إماراتي، بينما ارتفع إجمالي القروض المصرفية والسلف (بعد خصم المخصصات والفوائد المعلقة) بنسبة ١,٧٪ بالمانة لتصل إلى ١,١٧٧ مليار درهم إماراتي، ونمت الودائع المصرفية الإجمالية على أساس سنوي في ديسمبر ٢٠١٣ بنسبة ٩,٣٪ بالمانة وبما يعادل ١٠٩ مليار درهم إماراتي. ووفقاً لأرقام المصرف المركزي، ازتفت ودائع المقيمين بنسبة ١٣٪ بالمانة في عام ٢٠١٣، والذي مثل الدافع الرئيسي وراء نمو إجمالي الودائع ليصل إلى ١,٣٧٧ مليار درهم إماراتي في نهاية عام ٢٠١٣. في حين بلغ إجمالي الودائع في نهاية عام ٢٠١١ حوالي ٦٩,٧ مليار درهم إماراتي.

وواصلت الودائع الحكومية الانخفاض على أساس شهري خلال الربع الرابع، ما أدى إلى نمو أبوطاً لمؤشر عرض النقد (M٣) (الذي يشمل عرض النقد (M٢) والودائع على المدى الطويل وصناديق سوق المال بتاريخ استحقاق يزيد عن ٤٤ ساعة) خلال المدة ذاتها. وارتفع مؤشر عرض النقد (M٣) بنسبة ١٣,٦٪ في عام ٢٠١٣، مقابل ١٠٪ بالمانة في عام ٢٠١٢. ووصلت الودائع الحكومية إلى ١٦١ مليار

#### مؤشرات القطاع المصرفي

نما الإقراض المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة بنسبة ٧,١٪ بالمانة (على أساس سنوي) في عام ٢٠١٣، وفقاً لأحدث البيانات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات، مع ملاحظة نمو القروض المصرفية باسرع وتيرة لها منذ الربع الرابع من عام ٢٠٠٩، كذلك فإن التسارع الحاصل في نمو الائتمان (بمعدل قدره ٥,٠٪ بالمانة مقارنة مع ٢,٧٪ بالمانة في عام ٢٠١٢) يعد دليلاً إضافياً على التوسع الاقتصادي على نطاق أكبر في دولة الإمارات في العام ٢٠١٣. وظهور المؤشرات التقديمة الرئيسية أن إجمالي السيولة المحلية مستمر في التحسن مع ارتفاع عرض النقد بالمعنى الأشمل (M٢) بنسبة ٢٣,٥٪ بالمانة في العام ٢٠١٣. أما عرض النقد (M١) (العملات التقديمة والورقة المتداولة وأرصدة الحسابات الجارية وتحت الطلب) فقد تباطأ إلى ٣٦,٩٪ بالمانة في شهر ديسمبر ٢٠١٣.

#### الموجودات

ارتفع إجمالي الموجودات المصرفية بنسبة ٨,٥٪ بالمانة ليصل إلى ١,٩٤٥ مليار درهم إماراتي بنهاية شهر ديسمبر ٢٠١٣، وفقاً لتقرير الأحصاءات الشهرية الصادر عن البنك المركزي، محافظاً بذلك على مركز الدولة من حيث امتلاكها لأكبر قطاع مصرفي في المنطقة. ويعني الارتفاع أن إجمالي موجودات البنوك الوطنية الثلاثة والمشردين وكذلك الثنائي والمشردين فرعاً للبنوك الأجنبية في الدولة قد بقي الأعلى

## مؤشرات القطاع المصرفي



نسب التقطيعية مدعومة بنمو الموجودات والأرباح، هذا وقد استقرت نسب القروض المتعثرة في أغلب البنوك طوال الاثنين عشر شهراً الماضية، وذلك بعد أن شهدت جودة الأصول تراجعاً على مدى السنوات القليلة الماضية، وتواصل البنك الوطني جني أرباح قوية قبل خصم المخصصات وزيادة تقطيعتها للقروض المتعثرة مفروضاً مع تباطأ معدل القروض المتعثرة الجديدة إلى حد كبير.

### المضارف النقدية

أعلن المصرف المركزي أن إجمالي العرض النقدي M<sub>0</sub> (الذي يشمل النقد المتداول + النقد لدى البنوك) ارتفع بنسبة ٨٪ بالمانة، من ٤٣٦ مليار درهم نهاية نوفمبر ٢٠١٣ إلى ٤٦٣٩ مليار درهم نهاية ديسمبر ٢٠١٣، ويشير المضارف النقدية إلى مقدار النمو في العرض النقدي عقب زيادة مقدارها مليار درهم في القاعدة النقدية والتي تشمل (النقد المتداول + احتياطيات البنوك التجارية لدى البنك المركزي + شهادات الإيداع)، وازداد إجمالي عرض النقد (M1) بنسبة ١,٧٪ بالمانة من ٣٧٣,٣ مليار درهم إماراتي في نهاية نوفمبر ٢٠١٣ إلى ٣٧٩,٦ مليار درهم في نهاية ديسمبر ٢٠١٣.

كما ازداد إجمالي عرض النقد (M2) الذي يتكون من العرض النقدي (M1) والودائع شبه النقدية التي تشمل (ودائع المقيمين الأجل والودائع الادخارية بالدرهم، والمدفوعات التجارية المسددة مسبقاً بالدرهم، والودائع بالعملات الأجنبية) بنسبة ١,٩٪ بالمانة من

درهم إماراتي نهاية عام ٢٠١٣، مقارنة مع ٢٣٣ مليار درهم نهاية عام ٢٠١٢.

### القروض والسلف والسحب على المكتشوف

بلغ إجمالي القروض ١٧٦١ مليار درهم إماراتي نهاية عام ٢٠١٣، مقارنة مع ١٠٩٩٠ مليار درهم نهاية عام ٢٠١٢، وقد انعكست الزيادة على جميع المكتشوفات الأساسية، فقد بلغت القروض الممنوحة لقطاع العقارات ١٨٠ مليار درهم، ولم تتخطى القروض الشخصية للمقيمين عبء ٢٧٩ مليار درهم، بينما أظهرت القروض الممنوحة للشركات نمواً ملحوظاً لتصل إلى ٤٠٠ مليار درهم مقابل ٣٩٥ مليار درهم في عام ٢٠١٢، ما يعكس الثقة القوية في الاقتصاد، هذا وبلغت القروض الممنوحة للحكومة حوالي ١٤٥٠ مليار درهم مقارنة مع ١٢٣٣ مليار درهم في عام ٢٠١٢، بينما تراجعت القروض لقطاع الخدمات من ٦١٣٧٦ مليار درهم في عام ٢٠١٢ إلى ١١٨٠ مليار درهم في عام ٢٠١٣، ويشير إجمالي الزيادة الطفيفة في مجموع القروض إلى رغبة البنوك الإماراتية في المضي قدماً بالنمو مع اتباع الحيطة والحذر، والاستمرار في سياسة الإقراض المتوازنة.

اما بالنسبة للربحية فقد حققت البنوك صافي ارباح بلغت حوالي ٣١,٦ مليار درهم في ٢٠١٣ مقابل حوالي ٢٦,٥ مليار درهم في العام ٢٠١٢، ووفقاً لتقرير ستاندرد آند بورز، فمن المتوقع تحسن جودة الأصول في البنوك في دولة الإمارات خلال عام ٢٠١٤ مع تراجع نسبة القروض المتعثرة وتحسين

٢٠١٣: ١٦٨ مليار درهم إماراتي في نهاية نوفمبر ٢٠١٣ إلى ٢٠١٤: ١٦٨ مليار درهم إماراتي في نهاية ديسمبر ٢٠١٣.

### رأس المال والاحتياطات وكفاية رأس المال

يظهر التقرير الصادر عن المصرف المركزي أن إجمالي رأس المال والاحتياطات قد تراجع إلى ٢٦٨,٤ مليار درهم إماراتي بعد أن كان ٢٧٦ مليار درهم إماراتي في عام ٢٠١٢. أما ملأة إجمالي رأس المال فقد بلغت ١٩,٣ بالمائة في نهاية عام ٢٠١٣. وكان مجموع رأس مال البنوك واحتياطاتها قد بلغ حوالي ٢٧٦ مليار درهم إماراتي في نهاية ٢٠١٣، مما أدى إلى نسبة عالية لملأة إجمالي رأس المال بلغت ١٩ بالمائة في نهاية العام ذاته.

### تطورات النظام المصرفي

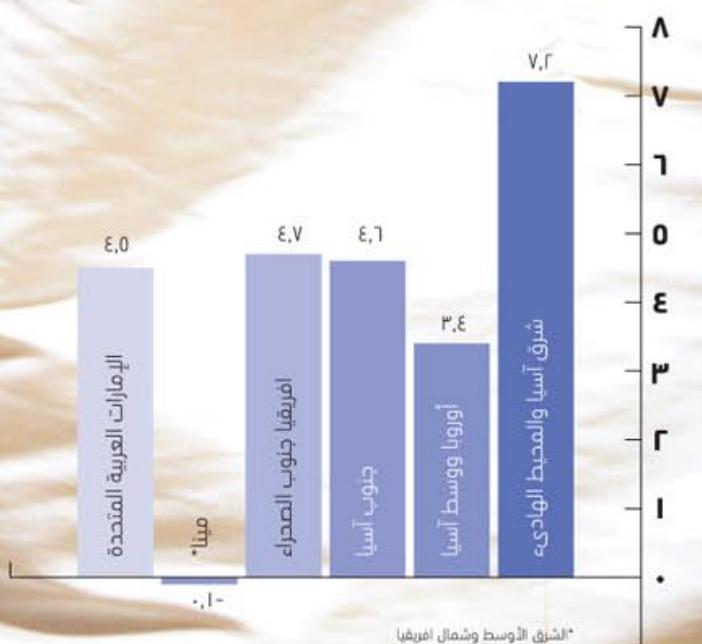
وفقاً لإحصائيات المصرف المركزي، يقى عدد البنوك الوطنية ٢٣ بنكاً في نهاية عام ٢٠١٣، إلا أن عدد فروعها ارتفع من ٨٠٥ فرعاً في عام ٢٠١٢ إلى ٨٤١ فرعاً في ٢٠١٣. وفي الوقت ذاته، ارتفع عدد فروع السوق الأجنبية الشهاني والعشرين العاملة في السوق المحلية من ٨٥ فرعاً في عام ٢٠١٢ إلى ٨٧ فرعاً في نهاية عام ٢٠١٣. وبلغ عدد الصرافات الآلية في الدولة المرتبطة بـ UAE SWITCH ، ٤٦٦ صرافاً في نهاية ديسمبر ٢٠١٣، مقارنة مع ٤٤٩٢ صرافاً في نهاية ديسمبر ٢٠١٢.

### النظرة المستقبلية

يتوقع تقرير التوقعات الاقتصادية الدولية الصادر عن البنك الدولي تحقيق ارتفاع في نسبة النمو في الدول النامية من ٤,٨ بالمائة في عام ٢٠١٣ إلى ٥,٣ في ٢٠١٤، ٥,٥ بالمائة في عام ٢٠١٥، ٥,٧ في ٢٠١٦، ٥,٩ في ٢٠١٧، ورغم أن وتيرة النمو جاءت أقل بنسبة ٢٪ نقطة منوية مما كانت عليه خلال فترة الظرفية بين ٢٠٠٧-٢٠١٣، فإن بطء النمو ليس دعامة للقلق سيما أن الفرق يعكس تراجع وهم النمو غير الاعتدادي وغير المستدام الذي سبق الأزمة، ولا يمثل انخفاضاً في إمكانات النمو في الدول النامية. علاوة على ذلك، فإن هذا النمو البطيء، يمثل تحسناً كبيراً (بنسبة ٦ بالمائة) مقارنة مع النمو في الثمانينيات وأوائل التسعينيات.

بالنسبة للدول ذات الدخل المرتفع، فإن العوائق

## إجمالي الناتج المحلي (%) ٢٠١٣



## النظام المصرفي بالأرقام

٢٠١٣	٢٠١٤	
٨٤١ فرع	٨٠٠ فرع	المصارف الوطنية
٨٧ فرع	٨٠ فرع	المصارف الأجنبية
٤٦٦	٤٤٩٢ (UAESWITCH)	الصرافات الآلية



## المضاعف النقدي

التغير خلال عام ٢٠١٣						التغير في ديسمبر	
%	بمليارات الدرهم	%	بمليارات الدرهم	ديسمبر ٢٠١٣	نوفمبر ٢٠١٣	ديسمبر ٢٠١٣	
١٠,٦	١,١	-٠,٨	-٠,٠	٦٤٣,٩	٦٣٤,٤	٥٧,٨	مؤشر العرض النقدي (M0)
١٠,٠	٤,٨	-١,٤	-٠,٧	٥٠,٤	٤٩,١	٤٠,٦	العملات النقدية والورقة المعدولة
٢٩,٨	٧,٠	٢,١	٢,٩	٣٤٩,١	٣٣٦,٣	٣٠٣,٦	ودائع نقدية
٢٧,٩	٨٠,٤	١,٧	٢,٣	٣٧٩,٦	٣٦٣,٣	٣٩٩,٣	مؤشر العرض النقدي (M1)
٢٠,٣	١١٤,٠	٢,١	٢٣,٧	٦٧٧,٣	٦٦٣,٥	٥٦٣,٣	ودائع شهـة نقدية
٢٢,٠	١٩٤,٤	١,٩	٢٠,١	١٠٦١,٨	٩٣٦,٨	٨٦٣,٤	مؤشر العرض النقدي (M2)
-٣,٣	-٥٧,٦	-٩,٦	-١٧,٣	١٦٣,١	١٨٠,٤	٢٣٠,٧	ودائع حكومية
١٣,٦	٣٣,٨	-٢,٣	-٣,٧	١٣٩,٥	١٣٧,٣	١٠٨٣,١	مؤشر العرض النقدي (M3)

## مؤشرات رئيسية

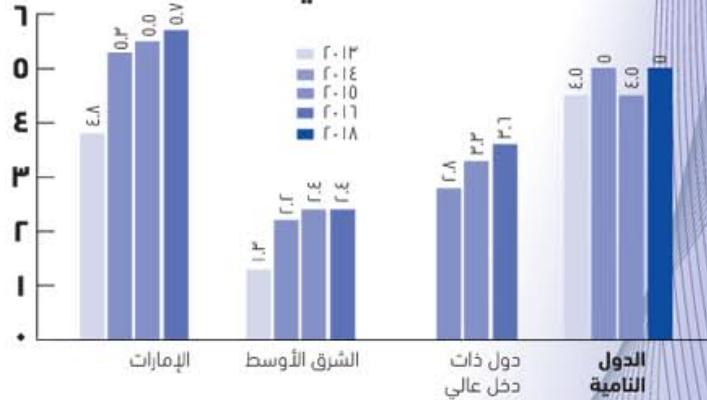
أمام النمو نتيجة عدم الاستقرار في السياسات مستمرة في التلاشي، مما يسرع النمو الاقتصادي من ١,٣ بالمائة في عام ٢٠١٣ إلى ٢,٣ بالمائة خلال عام ٢٠١٤. ليست عند ٤٪ بالمائة في كل من العامين ٢٠١٥ و ٢٠١٦. ومن بين الاقتصاديات ذات الدخل المرتفع، يُعد الارتفاع في الولايات المتحدة الأمريكية هو الأسرع، مع نمو الناتج الإجمالي المحلي خلال الستين الماضيين، حيث من المتوقع أن ينمو الاقتصاد الأمريكي بنسبة ٢,٨٪ بالمائة في العام ٢٠١٤ مقابل ١,٨٪ بالمائة في عام ٢٠١٣. ليس عند ٢,٩٪ في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ على التوالي. أما النمو في منطقة اليورو، وبعد عاشر من الانكماش، فمن المتوقع أن يصل إلى ١,١٪ بالمائة في ٢٠١٤ و ١,٤٪ و ١,٥٪ بالمائة في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦ على التوالي.

أما النمو في الشرق الأوسط فقد ينبع مصحوباً مع نظرة مستقبلية يكتفها الشك، إذ من المتوقع أن يصل إجمالي النمو في المنطقة عند نسبة ٢,٨٪ بالمائة في عام ٢٠١٤، وأن يستقر عند ٣,٣٪ بالمائة في عام ٢٠١٥ و ٣,٧٪ بالمائة في عام ٢٠١٦ - وهي نسب أقل بكثير من إمكانات المنطقة. بالنسبة لدول مجلس التعاون الخليجي ككل، يقول الخبراء إن الوضع المالي للدول المصدرة للنفط سيواصل اكتسابه لمزيد من القوة مع ارتفاع إجمالي حافز الموجودات الأجنبية إلى ٣,٥ تريليون دولار في عام ٢٠١٣ (حوالي ٩,١ تريليون درهم إماراتي)، أي ما يعادل ٩٥٪ بالمائة من مجموع ناتجها الإجمالي المحلي.

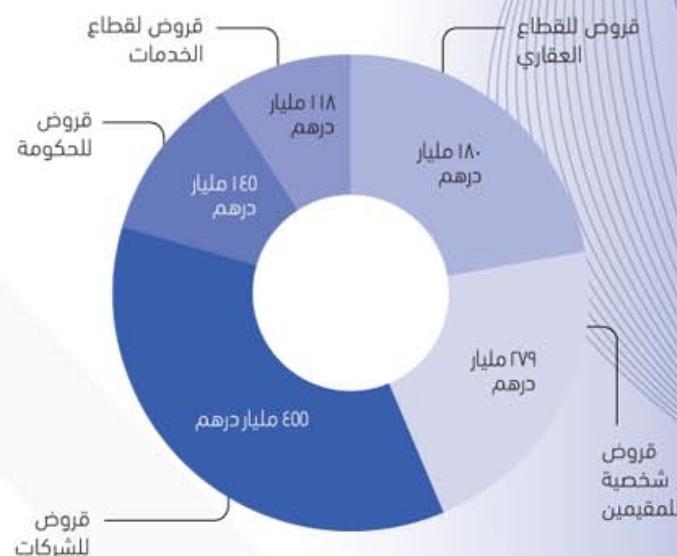
اما التوقعات بالنسبة إلى الإمارات فتبدو جيدة، حيث من المتوقع أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي ٥٪ في عام ٢٠١٤. إذ كشفت دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي عن تقديراتها باتساع ٢,٨ مليون برميل نفط يومياً في الإمارات خلال عام ٢٠١٤. ومع توسيع القطاعات غير النفطية أيضاً، فإن الإمارات تقف على بر الأمان إذ ستتجدد أكبر متاح للأمن في السنتين الخمس القادمة، كما أنه من المتوقع أن ينفخ أداء قطاعي السياحة والطيران خاصة بعد فوز دبي باستضافة معرض إكسبو ٢٠٢٠ العالمي. وكذلك تتوقع الإمارات تحقيق فائض عام بنسبة ٩٪ من إجمالي الناتج المحلي، وهو ضعف الرقم المحقق في عام ٢٠١٣. ومن المتوقع استمرار معدلات النمو بنسبة ٤,٥٪ إلى ٥٪ في المائة حتى الفترة بين عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٨، حيث من المتوقع أن يصل إجمالي الناتج المحلي إلى ١,٧ تريليون درهم تقريباً بحلول عام ٢٠١٨.

المؤشر	التغير خلال السنة %	٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٢/١٢/٣١
الودائع (مليار درهم)	٪ ٩,٣٣	٢٧٦٨	٢٦٦٨
شهادات اليداع	١٣,٥	٩٠	٦٨
القروض والسلف والسحب على المكشوف	٧,١	١٠٩٩	١١٧٧
الموجودات	٨,٠٣	١٧٩٢	١٩٣٥
رأس المال والاحتياطيات	-٢,٩	٦٧	٧٦
النسب		٣١/١٢/٢٠١٣	٣١/١٢/٢٠١٢
أسعار الديبور لسنة (%)		١,٨٢٨	١,٦٢٥
ملء رأس المال (%)		٢١	١٩,٣
القروض والسلف / الودائع (%)		٩٤	٩٣

## تنبؤات النمو للبنك الدولي



## إجمالي القروض بنهاية ٢٠١٣





■ نما الاقتصاد الإماراتي بنسبة ٤,٥ بالمائة خلال عام ٢٠١٣ معززاً بنشاط قطاعات السياحة، والضيافة والعقارات

من المتوقع أن يؤدي فوز دبي باستضافة معرض إكسبو ٢٠١٣ العالمي إلى انتعاش اقتصادي كبير، إذ يقدر الخبراء الماليون بأن الحدث سوف يضيف حوالي ٨٤ مليار درهم إماراتي (ما يُقدر بنسبة ٤٪ من الناتج المحلي الإجمالي) إلى الاقتصاد المحلي في الفترة ما بين عامي ٢٠١٥ و٢٠٢١. ووفقاً لصندوق النقد الدولي، من المتوقع أن يحافظ النمو الاقتصادي على قوته، في ظل التقديرات بأن يصل معدل النمو في عام ٢٠١٤ إلى ٤,٥٪، مدعوماً بقطاعات السياحة والضيافة والعقارات. كما يتوقع الصندوق استمرار نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنفس المعدل خلال عام ٢٠١٥ مدفوعاً بنمو القطاع غير النفطي، وعلى صعيد آخر، ذكر صندوق النقد الدولي أن القواعد الجديدة الخاصة بنظمي الرهن العقاري والتركيزات

في ظل السيولة العالمية للحكومة الاتحادية والانتعاش الاقتصادي والنظم المتقدمة يتطلع القطاع المصرفي إلى عام جديد من الأداء المميز



■ من الصناعة أن يحافظ القطاع المصرفي في الامارات على مستوى قوي من السيولة والتمويل

إلى زيادة في صافي أرباح البنوك الإماراتية إلى حوالي ٣٥٪ من الأصول المرجح تعرضاً للمخاطر خلال ٢٠١٤ مقابل ٢٪ فقط في نهاية عام ٢٠١٣.

#### سيولة قوية

ووفقاً لتقرير مو迪، يتميز القطاع المصرفي الإماراتي بالسيولة العالمية، بالإضافة إلى القدرة على امتصاص الخدمات المالية في ظل رسملة عالية، كذلك تتوقع الوكالة أن يتمكن النظام المصرفي من المحافظة على مستوى قوي من السيولة والتمويل.

وترى الوكالة أن زيادة صافي الدخل سوف تعطي البنوك الإماراتية القدرة على توليد رأس المال داخلياً والذي يعتبر ضرورياً لدعم نمو الأصول مستقبلاً مع

الانتهائية من شأنها أن تساعده على حماية سلامة النظام المصرفي والذي يتمتع بملاءة مالية عالية. كذلك من شأن تسب التركيزات الانتهائية الجديدة أن تؤدي إلى ترشيد المخاطر بالنسبة لانكشافات البنوك المستقبلية.

أما وكالة مو迪 لخدمات المستثمرين المتخصصة في التصنيف الائتماني فقد رفعت تصنيف النظام المصرفي الإماراتي من «سلبي» إلى «مستقر». ويشير التقرير الذي أصدرته الوكالة في نوفمبر ٢٠١٣ إلى تراجع مستويات القروض المتعثرة واستمرار تعافي السوق العقاري المحلي وإلى أن تحسن جودة الأصول سوف يؤدي إلى انخفاض نسبة الديون المعدومة، والتي ستؤدي بدورها، إذا ما رافقها نمو في الأصول.



من المقدر أن يضيف معرض إكسبيو ٢٠٢٠ حوالي ٨٤ مليار درهم إلى اقتصاد الإمارات بين عامي ٢٠١٥ و ٢٠٢١

الحفاظ على مستويات قوية لرأس المال الأساسي والذي بلغت نسبة ١٦٪ خلال عام ٢٠١٣، وتتوقع الوكالة كذلك نمواً قوياً للودائع مع استمرار تركيز البنوك على إدارة السيولة قبل تطبيق معدلات السيولة وفقاً لاتفاقية بازل الثالثة. ويدرك التقرير أن توفر عوامل الثقة، والنمو الاقتصادي المستقر، واستمرار تعافي السوق العقارية سوف يساعد على نمو الائتمان في القطاع المصرفي بنسبة تتراوح بين ٧٪ إلى ١٠٪ سنوياً.

### ثقة أكبر

من الواضح أن الثقة في القطاع المصرفي بدأت في التحسن، إذ زادت الودائع لتترتفع إلى ١١٧١ تريليون درهم إماراتي في عام ٢٠١٣. كما بلغت أصول البنوك الإماراتية مجتمعة ١٩١ تريليون درهم إماراتي في شهر ديسمبر ٢٠١٣ وفقاً للتقرير الإحصائي الشهري للمصرف المركزي. كما أشار نفس التقرير إلى ارتفاع إجمالي الودائع بنسبة ٩,٣٪ في العام ٢٠١٣، والذي يعد علماً أساسياً في تحقيق هذا النمو. يبدو أن عام ٢٠١٤ سوف يكون عاماً جيداً للقطاع المصرفي بشكل عام وبالنسبة لاتحاد مصارف الإمارات بشكل خاص، وينصح من خلال كل تلك التوقعات الإيجابية المستقبلية والكثير من المؤشرات المشجعة أن القطاع المصرفي الإماراتي مهيأً للنمو بمعدل ثابت ومدروس.

### توجهات مصرفيّة

شهد القطاع المصرفي عدداً من التوجهات خلال ٢٠١٣، منها زيادة الطلب على المنتجات المصرفية الإسلامية، إذ من المقدر أن يوفر التمويل الإسلامي فرصاً جديدة ليصبح الخيار الأفضل للأسوق الناشئة. كذلك حددت حكومة دولة الإمارات قطاع التكنولوجيا باعتباره أحد القطاعات الرئيسية للاستثمار كجزء من خطة الدولة للتنمية والتطوير، ما دفع باتجاه تغييرات جمة في القطاع المصرفي. واستناداً لتقرير يوغوف (YouGov) فإن ٧٦ بالمائة من عملاء المصارف في دولة الإمارات قد سجلوا في الخدمات المصرفية عبر الإنترنت في الفترة ما بين ديسمبر ٢٠١١ ومايو ٢٠١٣، وطبقاً للشركة فإنه في الفترة التي سبقت شهور سبتمبر ٢٠١٣، استخدم العملاء حسابين مصرفيين في المتوسط لإدارة شؤونهم المالية، في حين استخدم ٣٢ بالمائة من العملاء البطاقات الائتمانية. أما على صعيد جودة الأصول، فقد انخفضت الأموال المخصصة لتفطية الديون المتعثرة لدى أكبر المقرضين في دولة الإمارات مع انحسار الأزمة المالية العالمية وشعور كبار المصرفيين بتفاؤل أكبر حيال قيمة



■ ينبع المحللون أن يكون النمو في الائتمان ثالث الرقم في العام 2014

يبين ٢ إلى ٣٪ بالملائمة وفقاً لستاندرد آند بورز، في المقابل تواجه البنوك تحديات كبيرة إذ يجب عليها أن تواصل العمل على رفع مستوى خدمات العملاء والشفافية ، وكذلك الحد من التركيز سيما في القروض ، وينتشر عامل الخطير الأساسي الذي يجب مرافقته على مدى الأربع وعشرين شهراً المقبلة بالتطورات المتعلقة ببعض التعاملات الكبيرة الذي تم إعادة هيكلتها، حيث أن عدم التسديد المحتمل لهذه الديون من شأنه أن يزيد من متطلبات تخصيص الاحتياطيات لبعض البنوك، ويحد بذلك من ربحيتها. ومع ذلك تعتقد وكالة التصنيف الائتماني أن جودة الأصول ستواصل تحسنتها، على الرغم من أنه ليس من المرجح أن يحدث انخفاض أكبر في تكلفة المخاطر، وتشير الوكالة إلى أن مستويات التمويل القوية للبنوك والتوعية الجيدة لرأس المال ستساهم في مساعدة البنوك على الصمود أمام تطورات السوق الفير مواتية، كانخفاض السيولة وارتفاع تكاليف التمويل.

الاقتصاد المحلي. أحد المجالات الأخرى المرشحة للنمو هو قروض التجزئة، حيث من المتوقع ارتفاع معدل الإقراض بنسبة ٦٪ هذا العام، كذلك يتوقع المحللون توسيعاً في النمو الائتماني بنسبة نمو تتراوح بين ١٪ و ١٣٪ خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥.

#### **تحديات القطاع المصرفي**

وفقاً لتقرير حديث لستاندرد آند بورز - والذي جاء تحت عنوان «آفاق القطاع المصرفي في دولة الإمارات للعام ٢٠١٤: الارتفاع الطفيف في الإقراض والنشاط الاقتصادي يشيران إلى توصل النمو المرجح»، فإن أمام السوق في دولة الإمارات آفاقاً جيدة في العام ٢٠١٤ حيث من المتوقع أن تحقق المصارف عاماً آخر من الأداء المالي القوي ، نتيجة للنمو الاقتصادي الصحي والتفاؤل الذي يسود قطاع الشركات. في غضون ذلك، من المتوقع أيضاً أن تبقى معدلات التضخم ما